

CONTROLEUR MICROPROCESSEUR DU BRULEUR DE PELLETS

REG - 03/D version 1.0

INSTRUCTION D'INSTALLATION ET DE LA MAINTENANCE



SOMMAIRE

SECURITE DE L'UTILISATION OPERATIONNELLE.....	5
GUIDE D'INSTALLATION.....	5
DONNEES TECHNIQUES.....	6
L'APPLICATION.....	7
LE PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	7
LE DIAGRAMME DE CONNEXION.....	8
LE PANEL DU PILOTE.....	9
LA MANIPULATION DU PILOTE	10
PRESENTATIONS DES REGLAGES.....	14
DESCRIPTION DES REGLAGES.....	18
A.CH REGLAGES DU FOUR.....	18
1.TEMPERATURE DE CHAUFFAGE DE L'EAU	18
2.CH TEMPERATURE DE L'ACTIVATION DE LA POMPE	18
3.CH HYSTERESIS DU FOUR.....	19
4.THERMOSTAT 2 TEMPERATURE.....	19
5.FURNACE MODE.....	20
B.WUW REGLAGES TAMPON.....	21
1.WUW TEMPERATURE TAMPON	21
2.WUW SURPLUS TEMPERATURE	21
3.WUW PRIORITE.....	22
C.BURNER SETTINGS.....	22
1.PUISSANCE DU BRULEUR (EN FONCTIONNEMENT).....	22
2.PUISSANCE DU BRULEUR (MAINTAIN).....	23
3.MODE DU BRULEUR.....	23
4.MESURE DES FLAMMES DU BRULEUR	23
D.REGLAGES DU PILOTE.....	24
1.REGLAGES DE LANGUE.....	24
2.REGLAGES D'USINE.....	24
3.MODE PERMIS DE SERVICE.....	24
NOTES D'UTILISATEUR.....	25

Merci d'avoir choisi notre produit.

L'installation devrait se faire plus facilement grâce à cette instruction et vous habituer à l'entretien, à l'utilisation en sécurité de l'appareil.

Avant de procéder à l'installation veuillez lire attentivement l'instruction et mieux connaître

le fonctionnement du pilote.

Si d'autres questions se présentent, prendre contact avec la société JUMAR.

P.P.U.H JUMAR Jerzy Podhajski

ul. Opawska 112

47-400 Racibórz

tel./fax +48 32-415-80-39

tel. +48 32-415-54-24

e-mail: jumar@ju-mar.eu

www.ju-mar.eu



SECURITE DE L'USAGE OPERATIONNEL

- ⌘ Avant de l'utiliser, procédez à une lecture attentive.
- ⌘ L'installation et la connexion du régulateur devraient être faites par une équipe professionnelle. Toutes les exigences de sécurité doivent être prises en considération.
- ⌘ Avant d'allumer le régulateur, vérifiez que toutes les connexions soient faites de façon exacte.
- ⌘ La garantie des conditions de travail conviennent selon la spécification de l'appareil.



GUIDE D'INSTALLATION

- ⌘ Ne pas brancher l'appareil à la même source d'alimentation que les autres appareils à grande puissance sans utiliser les filtres nécessaires.
- ⌘ Evitez de mettre les fils de signal à proximité ou parallèlement aux fils d'alimentation.
- ⌘ Evitez la proximité des appareils à contrôle à distance, chargé d'une grande puissance avec un groupe de régulation de puissance et d'autres appareils produisant de grandes interférences d'impulsion.
- ⌘ En se mettant sur le mécanisme de chargement, rappelez vous que pendant l'installation de la construction un casseur devrait exister. Cette partie doit être proche de l'appareil, facile à remplir par l'utilisateur et marquée comme un appareil déconnecté du mécanisme.
- ⌘ Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par une désobéissance de la notice.

TECHNICAL DATA

Capteurs:	KTY-210
Plage de mesure:	0 – 120 °C
Résolution de mesure:	0.1 °C
Durée de mesure:	1s
Lecture des données:	LCD screen 2x20 signs
Direction des sorties:	
• Allumeur:	~230V 2A (0.8A)
• Chargeur:	~230V 2A (0.8A)
• Ventilateur bruleur:	~230V 2A (0.8A)
• pompe CH:	~230V 2A (0.8A)
• pompe WUW:	~230V 2A (0.8A)
• Thermostat 2	Relay contacts max. 24V 2A
Protection:	
• Température	STB (95°C)
• Electric	Fuse 4A
Inputs:	
• thermostat de la pièce:	Open contact
• Température capteurs:	KTY-210
Signaux visuels:	
• LED diodes	Signalling the status of outputs
• écran LCD	Messages, measurements, settings
Réserves de puissance	~230 V 50Hz 2VA
Température en marche:	5°C - 50°C
Casing protection:	IP20

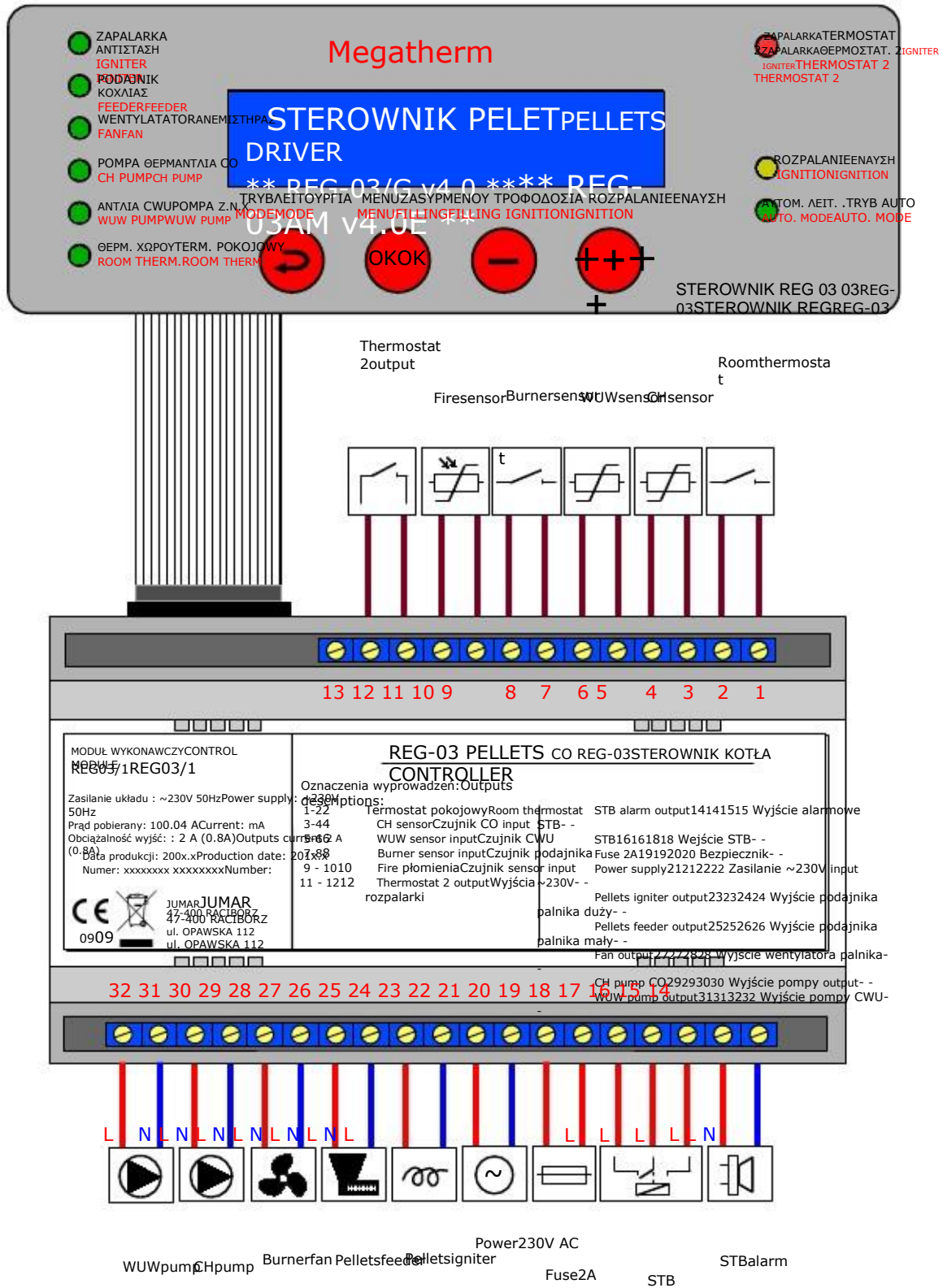
MISE EN SERVICE

REG – 03 pilote est un appareil microprocesseur moderne contrôlant le fonctionnement du brûleur à pellets. La mise en service de l'algorithme avancé du pilote et du capteur de flammes garantit la simplicité de l'entretien et l'automatisme complet du processus du brûleur. L'utilisation d'un grand écran cristallisé et de boutons directionnels assure une interaction claire et précise entre l'utilisateur et l'appareil. Le pilote est également adapté à fonctionner avec la pompe chauffante centrale et la pompe d'eau chaude et utile. Grâce à ces fonctions l'appareil peut être utilisé dans des installations développées du chauffage central sans avoir à utiliser d'autres appareils. Le régulateur est également équipé d'une sortie du thermostat d'ambiance qui permet de changer les paramètres du chauffage après avoir atteint une température particulière dans la pièce.

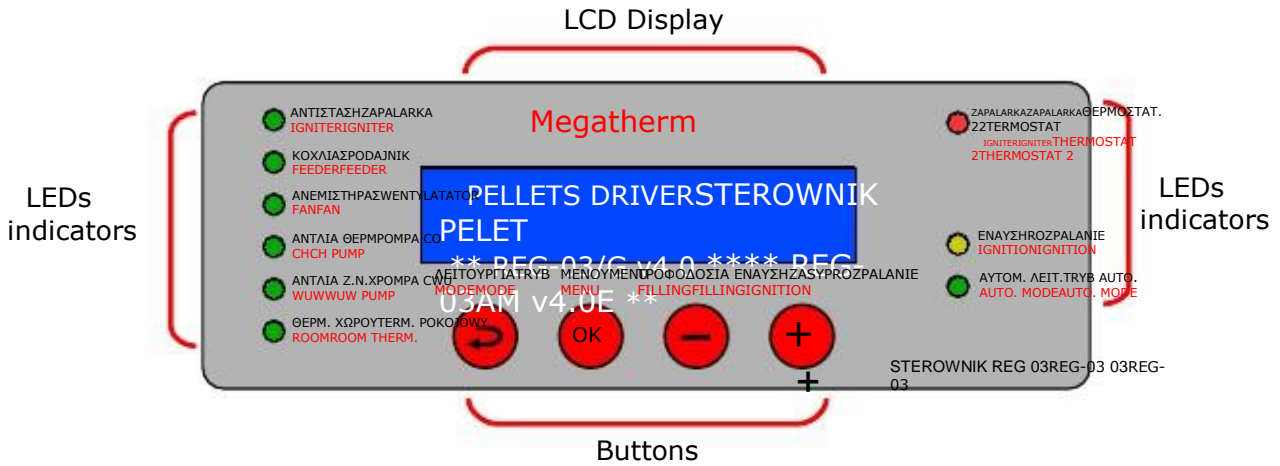
LE PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement de l'appareil est basé dans la provision du fuel en passant par le chargeur et le fonctionnement du ventilateur qui passe par le processus du brûleur. Après avoir saisi une certaine température de l'eau chaude, le pilote se met en mode soutien de température ou éteint complètement le brûleur. Le démarrage du fuel commence automatiquement à l'aide de l'igniteur qui est connecté au pilote. Le régulateur opère également dans un tampon pratique d'eau chaude. La WUW pompe commence à fonctionner quand le régulateur détecte une température trop basse du WUW tampon. Il est également possible d'établir le fonctionnement du mode WUW pump – avec ou sans priorité. Le pilote permet le contrôle du fonctionnement de la chaudière grâce au thermostat d'ambiance. Il est aussi possible de diriger le chauffage dans le sens de la température actuelle de la pièce. Le régulateur est équipé des systèmes self-control (détectant le mauvais fonctionnement des capteurs de température) et de mécanismes motorisant le fonctionnement de la chaudière et avertissant du dépassement du niveau de sécurité de l'installation du chauffage central.

THE CONNECTION DIAGRAM



THE DRIVER'S PANEL



Description:

- 符 Diodes signalant le statut des sorties et le fonctionnement du mode du pilote,
- 符 Ecran LCD utilisable pour communiquer avec l'appareil,
- 符 Boutons conduisant au fonctionnement du brûleur.

DESCRIPTION OF BUTTONS:

ΛEITOPYPIA
MODE



Quitte le menu des réglages ou édite le paramètre sans sauvegarder aucun changement dans la mémoire. Sur le panel de mesure, il est possible de changer le mode de fonctionnement du brûleur. - "STOP", "IGNITION", "AUTOMATIC WORK".

MENOY
MENU



Va dans le menu REGLAGES ou dans le mode changement valeur des paramètres. Dans ce mode, presser le bouton entraîne la sauvegarde des changements dans la mémoire du pilote.

TPOΦOΔOΣIA
FILLING



Retourne dans le menu REGLAGES ou dans le mode changeant de valeurs de paramètres. Le mode "IGNITION", permet l'activation remplissage du réservoir.

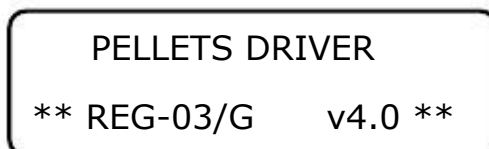
ENAYΣH
IGNITION



Retourne dans le menu REGLAGES ou menu changeant, cela augmente la valeur des paramètres. Le mode "IGNITION", permet l'activation des fonctions de démarrage du brûleur.

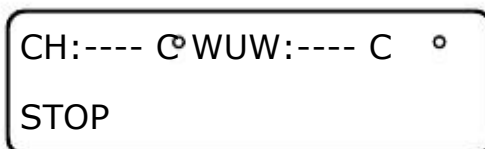
LA MANIPULATION DU PILOTE

Après avoir allumé le pilote, le logo définissant le type de pilote apparaît sur l'écran LCD, la version en cours du logiciel et le logo du fabricant également.



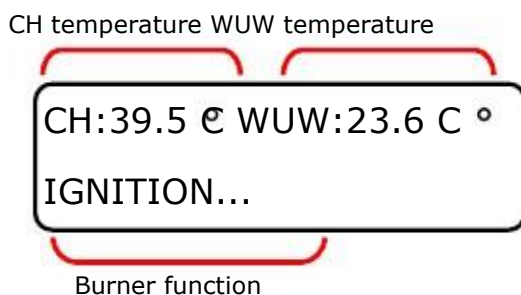
PELLETS DRIVER
** REG-03/G v4.0 **

Pendant l'activation, le pilote effectue un test des capteurs connectés. Dans le cas où l'un d'eux manque, un message approprié apparaît sur l'écran (---). Le fonctionnement du pilote, sans le capteur de température d'eau chaude, (CH) est bloqué et un mode d'urgences est activé (CH pump is still on).





CH:---- ° WUW:---- C °
STOP

La connexion parfaite des capteurs entraîne un affichage de la température actuelle de la chaudière et aussi celle de tampon pratique de la WUW pompe. (si la fonction est activée). L'écran affiche la fonction qui est actuellement utilisée par le pilote.



CH temperature WUW temperature
CH:39.5 ° WUW:23.6 C °
IGNITION...
Burner function

Le pilote peut fonctionner avec 3 différents modes ("STOP", "IGNITION", "AUTOMATIC WORK"). Le changement du mode de fonctionnement s'effectue quand le bouton "MODE/  " est enclenché sur la panel du régulateur. Activer le bouton "STOP" est possible dans tous les modes après avoir appuyé sur "MODE/  " pendant 3 secondes. Ce mode active les procédures connectées au brûleur i.e. arrêt du chauffage et nettoyage.

Pendant l'activation du pilote pour la 1ère fois, le mode "STOP" est activé. Toutes les prochaines fois, le statut est sauvegardé dans la mémoire non volatile du régulateur. Activer encore le pilote, entraînera automatiquement le fonctionnement du dernier mode utilisé.

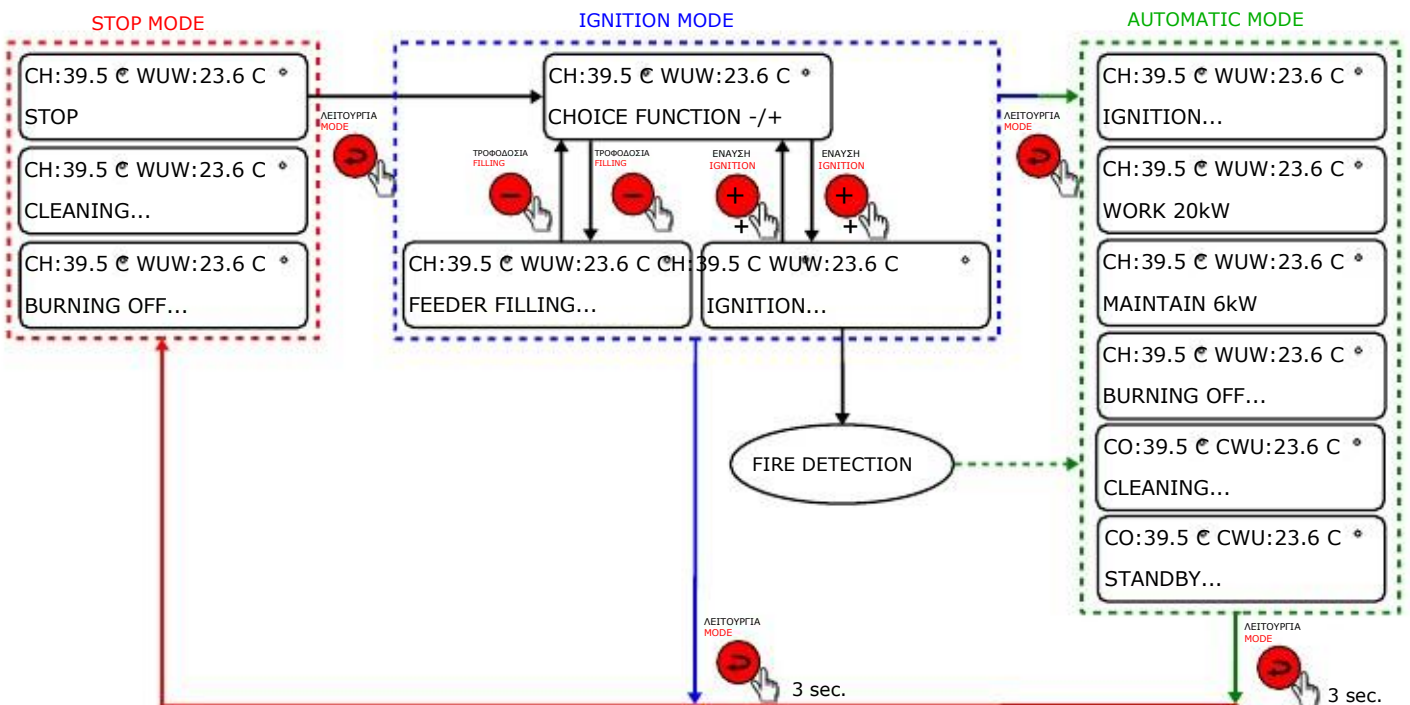
Dans le tableau se trouve une courte description des fonctions particulières du brûleur, dont l'activation dépend du mode du pilote.

FUNCTION'S NAME	DESCRIPTION OF FUNCTIONS
STOP	Brûleur arrêté.
FEEDER FILLING	Remplissage du réservoir. Le remplissage s'arrête automatiquement au bout de 10min
IGNITION	Ignition des pellets. Le mode changera automatiquement après que le capteur aura détecté une flamme.
CLEANING	Le nettoyage du brûleur après avoir laissé des cendres. La fonction de nettoyage fonctionne comme purge avant l'ignition.
WORK	La chaudière chauffe pour établir la température. Affichage de la puissance actuelle du brûleur.
MAINTAIN	Maintien le réglage de la température (si le mode de fonctionnement du brûleur est en mode "fonctionnement continu")
BURNING OFF	Retardement du brûleur. Activer dans le mode "STOP" ou alors dans le mode fonctionnement temporel du brûleur.
STANDBY	Mise en veille du brûleur pour diminuer la température de l'hysteresis (si le mode de fonctionnement du brûleur est en mode temporel).

Sur cette image sont illustrés: la façon de procéder des différents modes de fonctionnement du brûleur et les fonctions de mode de l'ignition mode. Dans les modes "STOP" et "AUTOMATIC WORK", le régulateur dirige les fonctions automatiquement, ce qui dépend des paramètres réglés par l'utilisateur. Dans le mode ignition, activer les fonctions de l'ignition entraîne également l'activation des procédures connectées avec le démarrage du brûleur. La détection des flammes dans le brûleur entraîne le changement en mode "AUTOMATIC WORK". Dans ce mode l'état des flammes est constamment sous contrôle. La diminution des flammes active les fonctions liées à l'ignition des pellets (si la fonction particulière du brûleur en a besoin). Le pilote effectue 3 tests de l'ignition des pellets. Le manque de flammes pourrait être dû à: un manque de pellets dans le réservoir, le capteur de flammes est bloqué ou sale.

ATTENTION!!

Le capteur de flammes doit être nettoyé fréquemment. Des saletés de poussières peuvent être la raison de la fausse interprétation du statut du brûleur, qui peut causer par ex, une grande consommation de combustible sans l'utilisation complète de tous les pellets.



Dans chaque mode le statut des capteurs connectés est contrôlé. La défaillance de l'un des capteurs pendant le fonctionnement est affichée sur l'écran LCD avec un message d'avertissement approprié (!!!!). De plus, le driver commence des procédures d'urgence pour chaque capteur dans le but d'éviter à la chaudière de fonctionner au dessus du seuil de sécurité pour l'installation du chauffage central.

CH:!!!! °C WUW:!!!! °C
STOP

Pendant le fonctionnement de l'appareil, le pilote contrôle la température du chauffage. Si la température de chauffage est dépassée, les procédures de prévention de surchauffage du chauffage central de l'installation va démarrer.

L'utilisateur sera informé sur l'écran à propos de l'activation des mécanismes de protection (texte à propos de la protection et la température actuelle de l'eau chauffée :


FURNACE PROTECT 92 °C
STOP

La protection de la chaudière peut être activée quand:

- ☞ le fonctionnement du thermostat d'ambiance surpasse simultanément la température de protection de la chaudière,
- ☞ régler la fonction "SUMMER" et simultanément dépasser la température de sécurité de la chaudière,
- ☞ régler le mode "STOP" et simultanément dépasser la température de protection de la chaudière,
- ☞ surpasser la température de chauffe de l'eau au dessus de 90 °C.

La température du boîtier du brûleur est également contrôlée. Si la température au dessus du niveau réglé, le pilote pourra activer les procédures de protection du brûleur et affichera le message suivant:

CH:39.5 °C WUW:23.6 °C
BURNER ALARM...

Pour changer de menu et régler différents paramètres, il y a 4 boutons placés sur la panel du pilote: "MODE/ ", "MENU/OK", "+", "-". Les paramètres choisis par l'utilisateur sont divisés en 4 groupes: (A) "CH FURNACE SETTINGS", (B) "WUW BUFFER SETTINGS", (C) "BURNER SETTINGS", (D) "DRIVER SETTINGS". La division des paramètres est montrée dans le tableau "Settings' table".

SETTINGS' TABLES

➤ CH FURNACE SETTINGS (A)

FUNCTION NO.	FUNCTION NAME	SETTING UNIT	SETTING RANGE	MANUFACTURER SETTING
1	HEATING WATER TEMPERATURE	°C	35 - 85	65*
2	CH PUMP ACTIVATION TEMPERATURE	°C	20 - 60	35*
3	CH FURNACE HYSTERESIS	°C	1 - 20	5*
4	THERMOSTAT 2 TEMPERATURE	°C	10 - 90	Off*
5	FURNACE MODE	---	Winter/Summer	Winter*

➤ WUW BUFFER SETTINGS (B)

FUNCTION NO.	FUNCTION NAME	SETTING UNIT	SETTING RANGE	MANUFACTURER SETTING
1	WUW BUFFER TEMPERATUR	°C	20 - 80	40*
2	WUW SURPLUS TEMPERATURE	°C	5 - 20	10*
3	WUW PRIORITY	---	Yes/No	No*

➤ BURNER SETTINGS (C)


FUNCTION NO.	FUNCTION NAME	SETTING UNIT	SETTING RANGE	MANUFACTURER SETTING
1	BURNER POWER (WORK)	kW	10 - 50	30*
2	BURNER POWER (MAINTAIN)	kW	2- 9	3*
3	BURNER MODE	---	Continuous/ Single	Continuous*
4	BURNER FLAME MEASUREMENT	%	---	---

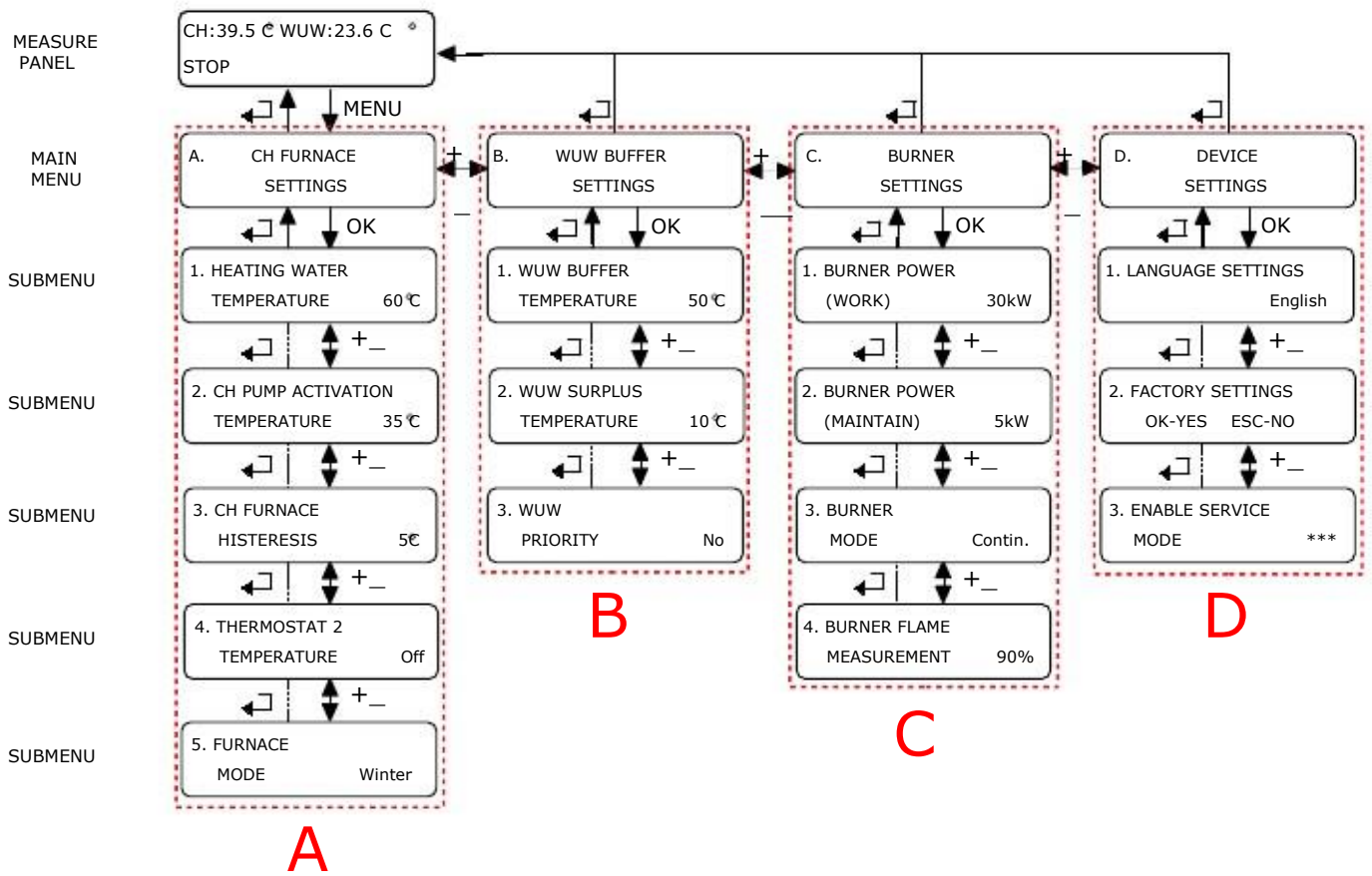
➤ DEVICE SETTINGS (D)


FUNCTION NO.	FUNCTION NAME	SETTING UNIT	SETTING RANGE	MANUFACTURER SETTING
1	LANGUAGE SETTINGS	---	Polish/ English/ German	English*
2	FACTORY SETTINGS	---	Yes/No	---
3	ENABLE SERVICE MODE	---	000 - 999	---

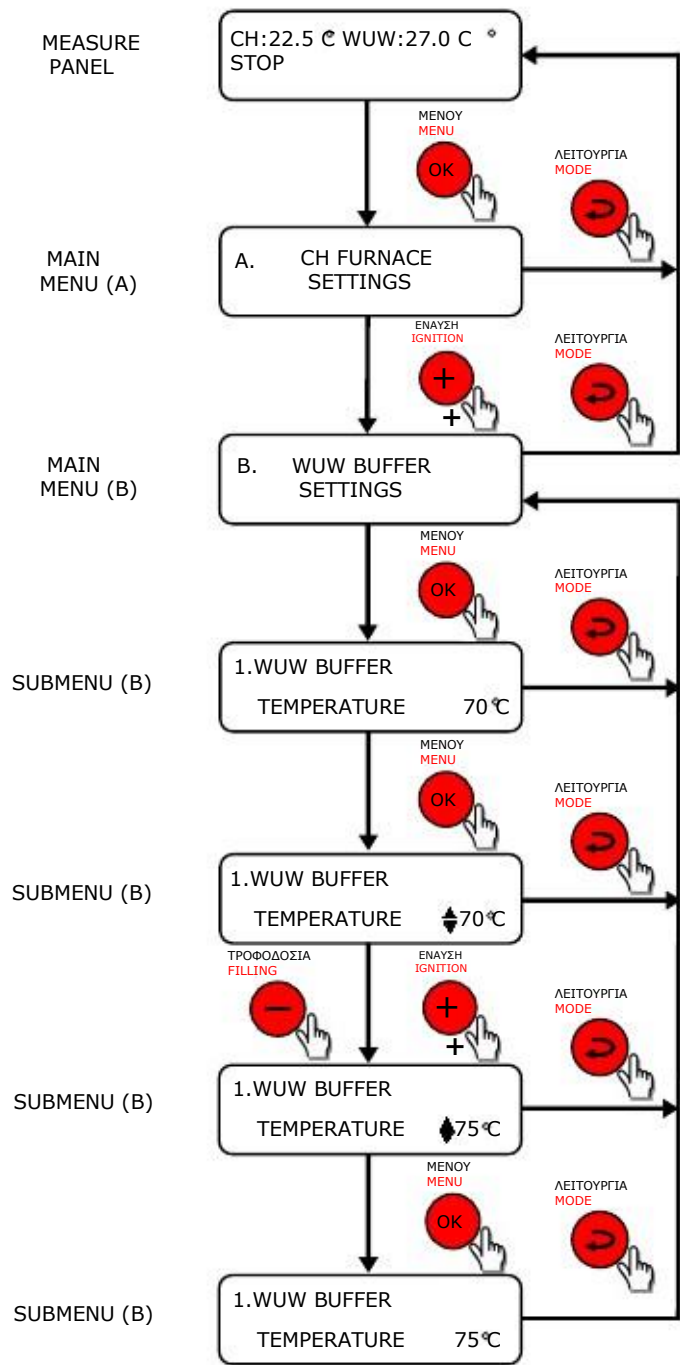
* ATTENTION!!

Les réglages du fabricant sont seulement des suggestions. Toutes les valeurs dépendent du type de combustible, installation, exigences de l'utilisateur, etc.

Utiliser le bouton "MENU/OK" pour aller dans le menu Replages. Le pilote ira dans le mode réglages et montrera le premier groupes de réglages - "CH FURNACE SETTINGS". Pour changer de groupe, utiliser les boutons "+" or "-". Pour quitter le menu, press "MODE/  ". Pour activer les paramètres d'un certain groupe pour choisir les réglages, le groupe équivalent doit être choisi, et donc le bouton "MENU/OK" du panel du pilote devra être utilisé. Sur l'écran doit apparaître le premier des paramètres particuliers du groupe. Sur l'image qui suit, la façon de procéder des diff. groupes et paramètres sont utilisés:



Pour changer les paramètres, un paramètre particulier doit être choisi comme montré sur l'image qui suit, et activer le changement en appuyant sur le bouton "MENU/OK". Utiliser le mode modification entraîne l'apparence des flèches et des pulsations des valeurs choisies. Pour changer les valeurs les boutons "+" or "-" doivent être utilisés. Appuyer "MENU/OK" pour sauvegarder les nouveaux réglages. Si on veut omettre la sauvegarde et revenir au menu précédent appuyer sur „MODE/ ". Dans l'image qui suit un exemple de changement de paramètre est affiché.



DESCRIPTION DES REGLAGES

A. CH FURNACE SETTINGS

A. CH FURNACE
SETTINGS

1. TEMPERATURE DE CHAUFFAGE DE L'EAU

1. HEATING WATER
TEMPERATURE 60°C

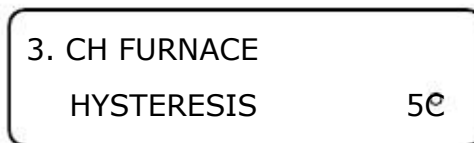
Dans ce menu l'utilisateur règle la température de chauffage de l'eau. Après avoir choisi la température, le pilote se met en mode "maintain mode" ou éteint complètement le brûleur. La chute de température sous la valeur choisie (heating water temperature – CH furnace hysteresis) active le fonctionnement du brûleur. S'il n'y a pas de flammes dans le brûleur, l'ignition sera répétée. La température du chauffage de l'eau est réglable dans une fourchette de 35 à 80 °C.

2. CH PUMP ACTIVATION TEMPERATURE

2. CH PUMP ACTIVATION
TEMPERATURE 35°C

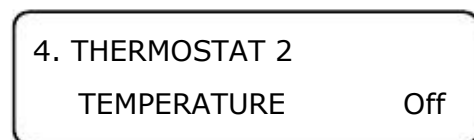
Dans ce menu, l'utilisateur règle le seuil de température du démarrage de la pompe du chauffage central (CH pump). La pompe marche en fonction des réglages de l'utilisateur et de sa priorité à l'extinction de l'eau chaude (look "WUW buffer settings → WUW priority") et la sortie du thermostat d'ambiance et compacte. La pompe est s'allume automatiquement si l'un des statuts d'urgence apparaît (e.g. overheating of the furnace, malfunction of the sensor, reaching the protection temperature of the furnace etc.). La température de démarrage de la pompe d'eau chaude se règle dans un seuil de 0 à 80 °C.

3. CH HYSTERESIS DE LA CHAUDIERE

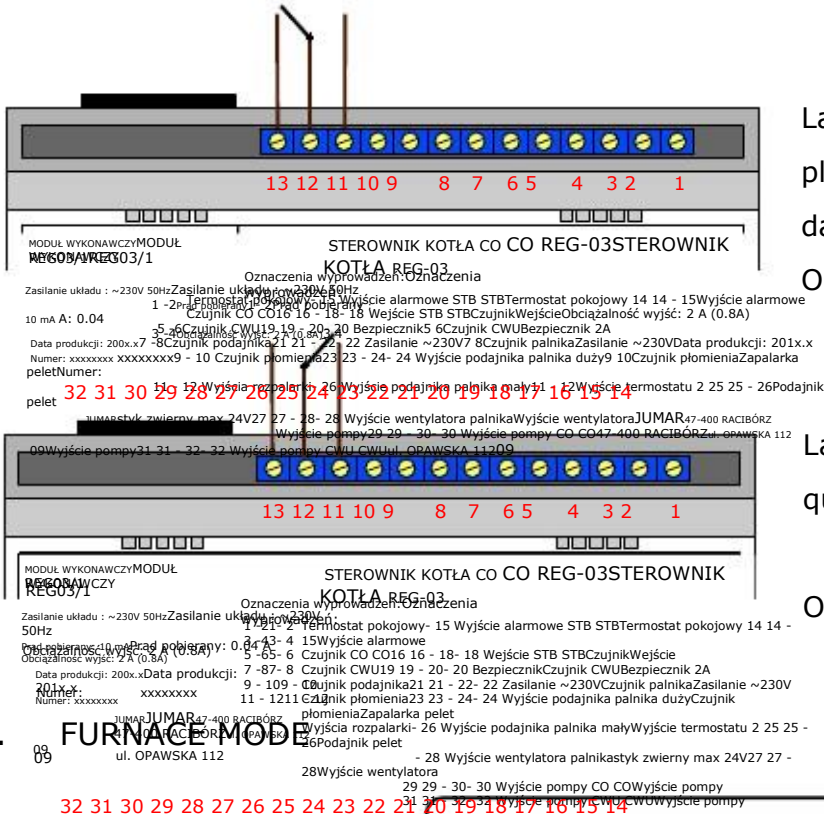


Dans ce manu l'utilisateur règle l'hysteresis de la température de la chaudière (la valeur de la température de la chaudière doit refuser de démarrer le mode de fonctionnement de la chaudière ou ignitie les pellets encore une fois). Régler l'hysteresis à plus de 5°C est raisonnable uniquement en chauffant le tampon de chauffage central. Dans ce cas, il est conseillé de changer le mode de fonctionnement du brûleur du continu au seul (look "Burner settings → Burner mode"). L'hysteresis de la chaudière CH est réglable dans un seuil de 1 to 20°C.

4. THERMOSTAT 2 TEMPERATURE



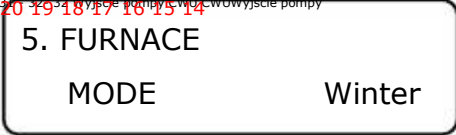
Dans ce menu, l'utilisateur a la possibilité de régler la température de changement switching the thermostatic output (relay). Cette fonction peut être utilisée, par exemple, pour informer que l'appareil de chauffage additionnel est prêt à fonctionner. Le principe de de fonctionnement de la sortie de „THERMOSTAT 2” est basé sur la comparaison de la temp. de la chaudière réglée dans ce paramètre. Après avoir atteint cette température, l'extinction du relais arrive. La chute de la temp. de la valeur de l'hysteresis (look "CH furnace settings → CH furnace hysteresis") entraînera le retour du relais au statut initial. La température du thermostat 2 est réglable de 10 à 90°C. Cette fonction peut également être éteinte, réglable dans le statut "Off". Sur l'image qui suit le statut du relais est affiché, dépendant des températures comparées.



La temp. de la chaudière plus basse que celle pré-réglée dans les param. „TEMPERATURE OF THERMOSTAT 2”

La tempde la chaudière plus large qu'elle ne l'était dans les paramètres „TEMPERATURE OF THERMOSTAT 2”

5. FURNACE MODE



Dans ce menu, l'utilisateur règle le mode de fonctionnement de la chaudière. Le mode hiver ou été peut être choisi. Dans le mode hiver, le pilote chauffe l'eau chauffée comme au niveau pré-réglé dans les paramètres de la température de chauffage de l'eau. (look "CH furnace settings → Heating water temperature"). Dans le menu été, le pilote éteint la pompe CH et reste à la temp. minimal de la chaudière dans le but de ne pas diffuser les pellets. De plus, le changement de valeur de temp. d'eau de chauffage est bloqué et automatiquement, la valeur minimale pré-réglée par le fabricant est réglée. Ce mode est utilisé pour chauffer l'eau au moment où elle ne doit pas chauffer les pièces.

B. WUW BUFFER SETTINGS

B. WUW BUFFER
SETTINGS

1. WUW BUFFER TEMPERATURE

1. WUW BUFFER
TEMPERATURE 50°C

Dans ce menu, l'utilisateur peut régler la température de l'eau à chauffer. Après avoir pré-régler la température de la pompe pour l'eau chaude utilisable (WUW pump) sera automatiquement éteinte (si le capteur WUW est allumé). Si la valeur "OFF" est réglée la pompe WUW est toujours éteinte et automatiquement, la priorité du WUW sera bloquée (look "WUW buffer settings → WUW priority") et sera changée en valeur "No". La temp. de l'eau chaude utilisable est réglable de „off à 80 °C”.

2. WUW SURPLUS TEMPERATURE

2. WUW SURPLUS
TEMPERATURE 10°C

Dans ce menu, l'utilisateur règle le surplus de la température de l'eau chaude pendant le réglage de la priorité pour la chaudière avec l'eau chaude (look "WUW buffer settings → "WUW priority"). Dans ce cas, la chaudière chauffe à la temp. pré-réglée du WUW + l'excès pré-réglé de la temp. du WUW (si la temp. de la chaudière est plus basse que la temp. pré-réglée du WUW buffer). Le surplus de temp. de l'eau chaude utilisable est réglable de 5 à 20°C.

3. WUW PRIORITY

3. WUW PRIORITY	No
--------------------	----

Dans ce menu, l'utilisateur règle la priorité de la chaudière. Si la priorité est réglée en "No" la chaudière réchauffe l'eau de chauffage et l'eau chaude utilisable simultanément. Si la temp. pré-réglée de l'eau chaude utilisable est plus grande que la temp. de l'eau chaude pré-réglée, le régulateur chauffe le WUW tampon à la température précédemment réglée.. Mais, régler la priorité en "Yes" chauffe le WUW tampon d'abord, à la temp. qui a été réglée pour le tampon WUW et l'excès WUW pump (si la temp. de la chaudière est plus basse que celle pré-réglée du tampon WUW), alors la temp. baisse jusqu'à la valeur choisie et chauffe l'eau chauffante. La priorité de l'eau chaude utilisable est réglable dans les modes : yes or no.

C. BURNER SETTINGS

C. BURNER SETTINGS

1. BURNER POWER (WORK)

1. BURNER POWER (WORK)	30kW
---------------------------	------

Dans ce menu, l'utilisateur règle la puissance du brûleur en fonction marche (la temp. de l'eau chauffante est plus basse que celle pré-réglée). La puissance du brûleur est une valeur visuelle dépendant de la qualité des pellets utilisés. La puissance devrait être choisie comme ceci: si le brûlage complet des pellets se met en place et dans ce cas il n'y aurait aucun déclin des braises. La puissance du brûleur en mode marche est réglable de 10 à 50kw.

2. BURNER POWER (MAINTAIN)

2. BURNER POWER (MAINTAIN) 5kW
--

Dans ce menu, l'utilisateur règle la puissance du brûleur avec la fonction de maintien (la temp. de l'eau chauffante est plus haute que celle pré-réglée.). La puissance du brûleur choisie est une valeur visuelle dépendant de la qualité des pellets utilisés. La puissance devrait être choisie comme ceci: s'il n'y a pas de déclin de braises dans le brûleur et il n'y avait aucune augmentation de plus de la température de la chaudière. La puissance du brûleur dans le mode maintien est réglable entre 2 et 9 kW.

3. BURNER MODE

3. BURNER MODE Contin.
--

Dans ce menu, l'utilisateur règle le mode de fonctionnement du brûleur. Le brûleur peut marcher dans un mode continu (après avoir sélectionné une temp., la puissance est baissée en fonction des paramètres "Burner power (maintain)") ou alors dans un mode seul (après avoir atteint la temp. pré-réglée, le brûleur s'exteint). Le mode seul est recommandé pour chauffer le chauffage central, le tampon et l'hysteresis de la chaudière au dessus de 5°C.


4. BURNER FLAME MEASUREMENT

4. BURNER FLAME MEASUREMENT 90%

Dans ce menu, l'utilisateur vérifie the l'éclat des flammes dans le brûleur. Pendant la fonction de marche, la mesure devrait montrer 70 – 99%. Si la valeur est plus basse,

le capteur des flammes qui est installé dans le brûleur doit être nettoyé.

D. DRIVER SETTINGS



D. DEVICE
SETTINGS

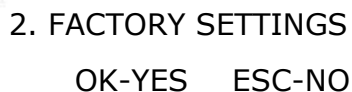
1. LANGUAGE SETTINGS



1. LANGUAGE SETTINGS
English

Dans ce menu, l'utilisateur peut choisir la langue de son interface. Choix des langues: Polonais, Anglais et Allemand sont disponibles.


2. FACTORY SETTINGS



2. FACTORY SETTINGS
OK-YES ESC-NO

Dans ce menu, l'utilisateur peut restaurer les fonctions de fabrique. Pour ce faire l'information de l'écran LCD doit être suivie. Après l'activation de la restauration des fonctions de fabrique, le pilote se restaurera automatiquement lui-même après un court moment.

3. ENABLE SERVICE MODE



3. ENABLE SERVICE
MODE ***

Dans ce menu l'activation des options ajoutées d'après utilisation avec un code approprié est possible. Le code de service est connu seulement par le service.

USER'S NOTES

➤ CH FURNACE SETTINGS (A)

FUNCTION NO.	FUNCTION NAME	SETTING UNIT	SETTING RANGE	USER SETTING
1	HEATING WATER TEMPERATURE	°C	35 - 85	
2	CH PUMP ACTIVATION TEMPERATURE	°C	20 - 60	
3	CH FURNACE HYSTERESIS	°C	1 - 20	
4	THERMOSTAT 2 TEMPERATURE	°C	10 - 90	
5	FURNACE MODE	---	Winter/Summer	

➤ WUW BUFFER SETTINGS (B)

FUNCTION NO.	FUNCTION NAME	SETTING UNIT	SETTING RANGE	USER SETTING
1	WUW BUFFER TEMPERATUR	°C	20 - 80	
2	WUW SURPLUS TEMPERATURE	°C	5 - 20	
3	WUW PRIORITY	---	Yes/No	

➤ BURNER SETTINGS (C)

FUNCTION NO.	FUNCTION NAME	SETTING UNIT	SETTING RANGE	USER SETTING
1	BURNER POWER (WORK)	kW	10 - 50	
2	BURNER POWER (MAINTAIN)	kW	2- 9	
3	BURNER MODE	---	Continuous/ Single	
4	BURNER FLAME MEASUREMENT	%	---	

➤ DEVICE SETTINGS (D)

FUNCTION NO.	FUNCTION NAME	SETTING UNIT	SETTING RANGE	USER SETTING
1	LANGUAGE SETTINGS	---	Polish/ English/ German	
2	FACTORY SETTINGS	---	Yes/No	
3	ENABLE SERVICE MODE	---	000 - 999	